



ET SI ON SORTAIT ?

Concert des Mpumalanga White Birds
à l'occasion du Festival Métis. (© E. Quéré)



ÉDITO

La culture nous aide à regarder le monde, à attiser notre curiosité, à nous forger un esprit critique et à nous sentir parfois un peu plus citoyen. Pour toutes ces raisons, la politique culturelle municipale réaffirme ses engagements et poursuit ses propositions de qualités afin d'accompagner de manière volontariste les habitants dans leurs démarches d'accès à l'art et la culture.

La culture, c'est vous et c'est dans cette démarche de co-construction que la municipalité s'inscrit pour développer ses actions culturelles, comme le sera par exemple l'exposition automnale avec le couturier Lamyne M, fruit d'un travail collectif avec les Villeteaneusiens. La Ville de Villeteaneuse continuera de favoriser le développement de pratiques culturelles variées, afin de garantir à tous des découvertes, des émotions et de vous permettre de vous rassembler, de tisser des liens en partageant des aventures artistiques et créatives, parfois inédites. La programmation culturelle de ce semestre vous convie une nouvelle fois à la rencontre de la musique avec le festival Villes des Musiques du Monde, du théâtre avec le spectacle Amaranta, mais aussi de la danse avec la fin de résidence de Lionel Hoche. Ne loupez pas non plus l'occasion de profiter des sorties culturelles qui vous sont proposées (Nuit Blanche, Le cirque Plume...).

CARINNE JUSTE

Maire de Villeteaneuse

1^{ère} vice-présidente de Plaine Commune

RACHIDA BOUKERMA

Adjointe au maire
en charge de la culture

RÉSIDENCE D'ARTISTES



SORTIE



DANSE



ÉVÉNEMENT



RENCONTRE ARTISTIQUE



THÉÂTRE



MUSIQUE



ÉVÉNEMENT CULTUREL PARIS 13



Supplément au bulletin municipal « Villeteaneuse Informations » n° 80.

Mairie de Villeteaneuse / Service communication / septembre 2018.

Conception et mise en page / Erwann Quéré

Photographies de la couverture / © Erwann Quéré

Impression / RAS

Licences de spectacles /

1-1084672

1-1084673

1-1084675

3-1084674

QUELQUES MOMENTS DU SEMESTRE PASSÉ... EN IMAGES.



© Sadri Derradji

La musique au plus près de vous, dans les halls d'immeuble !



© Ewam Quéré

Festival Métis avec les Mpumalanga White Birds dans la salle Jesse-Owens.



© Ewam Quéré

Les auditions des élèves des cours de musique du CICA au pôle seniors.



© Sadri Derradji

Concert des élèves des cours de musique à l'Hôtel de ville.



© Ewam Quéré

© Julien Jaulin

Au printemps, le cabaret au centre socioculturel Clara-Zetkin.



Gala de danse des classes d'initiation du CICA.



© Ewam Quéré

Répétition du projet «Comédie musicale» à l'école Jean-Baptiste-Clément.



© Sadri Derradji

Déambulation musicale avec les Balaphonics le soir de la fête nationale.

SEPTEMBRE 2018



SAMEDI 15 SEPTEMBRE 14H/17H



**PROJET EVO'PISCINE DANS
LE CADRE DE LA JOURNÉE DU
PATRIMOINE**



© Sadini Derradi

Pour cette 35^e édition des journées du patrimoine et sur la thématique de l'art en partage, la Ville vous propose une journée autour du projet Evo'piscine ! Le projet Evo'piscine vous invite à créer ensemble des fresques géantes éphémères sur la façade de l'ancien centre nautique Jacques-Duclos. Ces œuvres collectives sur panneaux de bois amovibles amorceront la transformation de la piscine en lieu culturel.

>> Des ateliers d'initiation et de préparation sont proposés en amont : **mercredi 5/09, samedi 8/09 et mercredi 12/09** (Rendez-vous à 14h au local de l'association *The Hundreds*, 3 rue Auguste Blanqui à Villetaneuse).

- Pour la réalisation des fresques géantes, rendez-vous à partir de 14h devant le centre nautique Jacques-Duclos.
- Gratuit.
- Renseignements & inscriptions auprès du service culturel 01.85.57.39.80



**SAMEDI 15 SEPTEMBRE À 14H
LA RENTRÉE DU CICA**

Rendez-vous d'information et de rencontre pour les élèves et les parents d'élèves de danse, musique et théâtre. Vous n'êtes pas encore inscrit ? Vite, vous avez jusqu'au 30 septembre !
Rendez-vous à 14h, à l'école Jean-Baptiste-Clément. Renseignements & inscriptions auprès du service culturel 01.85.57.39.80.



**SAMEDI 22 SEPTEMBRE
À PARTIR DE 18H30**



**T11 EXPRESS - EMBARQUEMENT
IMMÉDIAT ! AVEC LE COLLECTIF BIM,
MIOSHE ET LA COUR DES CONTES**



© Emille Contensou

Venez découvrir le T11 Express le temps d'une après-midi artistique. Au programme :
• **18h30** : avec le collectif BIM > Performance théâtrale dans la rame avec un départ de la gare du T11 d'Épinay-sur-Seine, un arrêt à Villetaneuse-Université pour une performance sur la passerelle enjambant le tram, avant un retour dans la rame en direction de la gare de Dugny-La Courneuve pour rejoindre le Belvédère du parc de La Courneuve.

• **19h30** : avec la Cour des Contes > Dernier spectacle de contes écrits avec les habitants des 5 villes sur le Belvédère lors d'un pique-nique dans le parc de La Courneuve.
Pour découvrir le programme complet de la journée : WWW.PLAINECOMMUNE.FR



**DU 24 SEPTEMBRE
AU 16 NOVEMBRE**



**EXPOSITION « LA PLUME AU FUSIL »
À L'UNIVERSITÉ PARIS 13**

L'université Paris 13 accueille l'exposition proposées aux Archives départementales de Seine-Saint-Denis pour le centenaire de la sortie du roman *Le feu*, journal d'une escouade d'Henri Barbusse. L'écrivain engagé dans la Grande Guerre y décrit les horreurs dont il est témoin. L'exposition donnera lieu à un parcours entre le roman et des œuvres d'illustrateurs. Également, une **rencontre débat aura lieu le mardi 13 novembre à 12h** à la chaufferie (voir page 7).
Possibilité de visites guidées : prendre contact avec le service culturel de la ville au 01.85.57.39.80.

OCTOBRE 2018



SAMEDI 6 OCTOBRE À 17H30

SORTIE À PARIS POUR LA NUIT BLANCHE



Pour 2018, la Nuit Blanche renouvelle le pari de faire rayonner des lieux emblématiques de la capitale et, pour nombre d'entre eux, jamais encore investis par cet événement hors norme. Distribuée en quatre parcours qui forment quatre constellations autonomes aux environnements très différents, cette 17ème édition mettra en scène des projets ambitieux imaginés majoritairement par des créateurs émergents, aux côtés d'artistes confirmés.

- **Attention : prévoir des chaussures confortables**
- **À partir de 8 ans**
- **Départ en car 17h30**
- **depuis la place Jean-Baptiste-Clément**
- **Plein Tarif : 3€**
- **Tarif réduit : 1.50 €**
- **Sur réservation auprès du service culturel**
- **au 01.85.57.39.80**

WWW.PARIS.FR/NUITBLANCHE



LUNDI 8 OCTOBRE À 13H

D' DE KABAL AU FORUM DE L'UNIVERSITÉ

D'de Kabal - musicien, rappeur, metteur en scène en résidence sur la ville poursuit son travail pour réinterroger nos représentations du masculin et par la même du féminin.

- **À 13h au forum de l'Université**
- **Sur réservation auprès du service culturel**
- **au 01.85.57.39.80**



DU 15 AU 26 OCTOBRE AU CAFÉ-EXPO DE PARIS 13

PROTECTEURS DE L'EAU, GARDIENS DE LA TERRE COLLECTIFS D'ARTISTES AMÉRIINDIENS

Ces œuvres - affiches et photographies - ont été réalisées en 2016 à l'occasion de la mobilisation contre la construction de l'oléoduc DAPL à Standing Rock, réserve amérindienne Lakota aux Etats-Unis. L'exposition dénonce plus largement les grands projets d'extraction.

Possibilité de visites guidées :
prendre contact avec le service culturel
de la ville au 01.85.57.39.80.



MERCREDI 17 OCTOBRE À 14H30

CONCERT DE L'ARTISTE MALGACHE RAJERY



Dans le cadre du Festival Villes des Musiques du Monde, Villetaneuse avec la complicité des enfants des centres de loisirs, accueille l'artiste Malgache Rajery. Nourrit des différentes traditions musicales malgaches, Rajery invitera les enfants à l'accompagner au rythme de ses chansons et de son instrument traditionnel «la valiha».

- **Rendez-vous à 14h30 à Jesse-Owens**
- **Tout public**
- **Plein tarif : 6€**
- **Tarif réduit : 3€**

ATELIERS DANSE
AVEC LIONEL HOCHÉ

© Erwann Quéré

- Ateliers gratuits.
- Renseignements et inscriptions au service culturel au 01.85.57.39.80



MERCREDI 24 OCTOBRE
PROJET EVO'PISCINE À
L'UNIVERSITÉ PARIS 13



© Saddri Derradji

auprès du service culturel au 01.85.57.39.80



À L'HÔTEL DE VILLE

EXPOSITION ARTISTIQUE AUTOUR DE LA CRÉATION TEXTILE AVEC



© Erwann Quéré

Tout au long du printemps 2018, accompagné par l'association Savoirs Faires et de l'artiste Lamyne M, des habitants de Villeteaneuse ont crée et joué avec la mode pour vous proposer cette exposition collective et haute en couleurs !

Vernissage de l'Exposition « Raconte moi la mode ! » le mercredi 31 octobre à 18h à l'Hôtel de Ville : venez rencontrer l'artiste Lamyne M. et échanger avec les habitants participants au projet.

WWW.LAMYNE-M.COM

NOTES

NOVEMBRE 2018

MARDI 13 NOVEMBRE À 12H
RENCONTRE/DÉBAT DANS LE
PROLONGEMENT DE L'EXPOSITION
« LA PLUME AU FUSIL »
À L'UNIVERSITÉ PARIS 13

La rencontre se déroulera à la Chaufferie sur le campus de l'université.

Pour plus d'informations sur l'exposition «La plume au fusil», voir page 4.

**MERCREDI 21 NOVEMBRE**

SORTIE CULTURELLE AVEC LA VISITE DU 6-B À SAINT-DENIS

Ouvert depuis 2010, le 6b, lieu de création et de diffusion artistiques, met toute son énergie à proposer une culture à portée de tous, dans un Saint-Denis dynamique en pleine mutation urbaine. Installée dans un ancien bâtiment industriel de 7000 m2 en plein cœur de Néaucité à Saint-Denis, l'association Le 6b est un lieu de travail, de culture et d'échanges auto-géré.

• Renseignements & inscriptions
auprès du service culturel au 01.85.57.39.80
WWW.LE6B.FR

NOTES

DÉCEMBRE 2018



DU 3 AU 20 DÉCEMBRE
EXPOSITION À L'UNIVERSITÉ PARIS
13. « FAIRE CORPS » / COLLECTION
DU FRAC ÎLE-DE-FRANCE

Les corps, qu'ils soient outils ou supports, sont investis par les artistes contemporains comme principe de création. Du body-art à la performance, l'artiste ou le spectateur en action devient œuvre d'art.

Possibilité de visites guidées, prendre contact avec le service culturel de la ville.



MERCREDI 5 DÉCEMBRE À 12H30
FESTIVAL AFRICOLOR À PARIS 13
AVEC CONCERT DE HIÉLECTRO



Deux musiciens français spécialistes des musiques mandingues et de l'électro, s'associent à deux musiciennes burkinabé. Cette création s'inscrit dans un courant électro-ethnique, sans oublier les influence house et électro funk.

- *Invitations à retirer au service culturel de la ville.*

NOTES



SAMEDI 8 DÉCEMBRE À 17H45 **SORTIE CULTURELLE AU CIRQUE** **PLUME À LA VILLETTE**

© Cirque Plume



Le Cirque Plume tire sa révérence après avoir révolutionné l'art du cirque pendant plus de 30 ans et offre avec «la Dernière saison» une réflexion sur la nature, les saisons et la planète en danger. Sur les planches et

dans les airs, les numéros d'anneau aérien, de mât chinois, de funambule et de contorsion se fondent dans le thème de la nature, de ses forêts et de ses mythes. Des musiciens, d'élégants danseurs et des personnages burlesques, mi-hommes, mi-animaux, entraînent les spectateurs dans la poésie colorée des saisons rythmées par la musique du compositeur Benoît Schick.

- *Tout public*
- *Durée : 55 min*
- *Plein tarif : 7€ / Tarif réduit : 3,5€*
- *Sur réservation auprès du service culturel au 01.85.57.39.80*



MERCREDI 19 DÉCEMBRE **À 14H30 ET À 19H**

SPECTACLE AMARANTA

© Olesya Shikina



Pour fêter l'arrivée des vacances de Noël, un peu de magie avec le spectacle Amaranta, un conte magique et poétique. D'origine colombienne Amaranta, joliment interprétée par une marionnette, est une jeune fille un peu rêveuse qui s'interroge sur des questions essentielles comme la

hauteur de la lune...

14h30 : tout public (places réservées en priorité aux centres de loisirs).

19h : tout public.

- *Tout public (mais conseillé à partir de 5 ans)*
- *Durée : 55 min*
- *Plein tarif : 6 € / Tarif réduit : 3 €*
- *Sur réservation auprès du service culturel au 01.85.57.39.80*

JANVIER 2019



LUNDI 14 JANVIER À 19H **AUDITION DU CICA** **AU PÔLE SENIORS**

© Erwan Quéré



Les jeunes talents du CICA viennent au pôle seniors présenter leur travail dans une ambiance intergénérationnelle, conviviale et détendue. Venez les applaudir, et laissez-vous entraîner par leur dynamisme artistique !

Renseignements auprès du CICA au 01.85.57.39.82.

This image shows a blank sheet of white paper designed for writing. It features a series of horizontal dotted lines spaced evenly down the page. A single vertical dotted line runs along the left edge, creating a margin. The paper has a subtle color gradient, transitioning from a light orange at the top to a very light pink at the bottom. There are no markings, text, or illustrations on the page.

VOUS AVEZ DIT RESIDENCES ET PERMANENCE ARTISTIQUE ?

Une résidence ce n'est pas seulement une « maison » mais peut être aussi une aventure humaine ! Une résidence dite « artistique », c'est mettre en relation des artistes avec un service, une structure culturelle ou encore un territoire et ses habitants. Les artistes ont besoin d'espace et de temps pour créer c'est pourquoi ces résidences sont pour eux l'occasion de proposer une idée, un projet pour ensuite qu'ils puissent bénéficier d'un lieu mis à leur disposition. La résidence peut durer quelques semaines ou bien plusieurs années. Ainsi, plusieurs projets artistiques peuvent y être développés. Ancrées sur des territoires, les résidences sont souvent l'occasion de rencontrer les habitants pour construire et créer avec eux, puis leur présenter le résultat final (un spectacle, une œuvre, ...) mais ce n'est pas une obligation. Organiser et accueillir une résidence c'est donc prendre part à la construction d'un projet artistique. À Villetaneuse, en 2018 et 2019, plusieurs artistes en résidence (danseurs, designers, photographes, plasticiens...) viennent à votre rencontre et vous proposent de participer à l'élaboration de projets artistiques communs. N'hésitez pas à contacter le service culturel !

UNE RESIDENCE AUTOUR DE LA QUESTION DU GENRE AVEC L'ARTISTE D' DE KABAL



© Sadiki Derradji



L'artiste aux multiples facettes D' de Kabal (comédien, metteur en scène, musicien, rappeurs...) a engagé depuis mars 2016 des laboratoires de déconstruction et de Redéfinition du masculin et du féminin par l'art et le sensible. Des temps de discussions autour des rapports de genre. **D'autres projets sont en cours actuellement sur Villetaneuse notamment avec le service enfance de la ville ainsi que l'université Paris 13.**

D' DE KABAL - CIE R.I.P.O.S.T.E
Originaire de Bobigny, D' de Kabal co-fonde le groupe KABAL qui a marqué la scène rap entre 1993 et 2000. Il continue ensuite une carrière de rappeur solo et s'investit en parallèle dans le spectacle vivant. Il fonde alors la compagnie R.I.P.O.S.T.E. en 2005 et signe plusieurs spectacles engagés et remarqués qui marient théâtre, slam, musique et danse.
D2KABAL.COM

UNE RÉSIDENCE AUTOUR DE L'HUMAIN DANS L'URBAIN AVEC LA COMPAGNIE MÉMÉ BANJO-LIONEL HOCHÉ



La compagnie Lionel Hoche est en résidence depuis 2016, pour une durée de 3 ans à Villetaneuse et Pierrefitte.

En 2018, la Cie a développé différents projets :

- **Le nouveau spectacle chorégraphique de la compagnie /»Samedicarrément»**

Un projet de duo danse/musique a été créé présenté en juin 2018 : «samedicarrément», sorte de préquel à «lundijeudi»... Mélange des genres et des disciplines, parcours biographique du chorégraphe...

- **Comédie musicale : accompagnement artistique du projet comédie musicale à Villetaneuse, voilà le projet sur lequel se sont réunis les différents talents de la ville** (chanteurs, danseurs, professeurs du CICA,...) sous la direction du chorégraphe Lionel Hoche. Lionel Hoche terminera sa résidence à Villetaneuse fin décembre 2018. Pour terminer cette belle aventure, des ateliers autour de la danse sont proposés durant les vacances de la Toussaint. Il s'agira pour tout à chacun de **pratiquer une discipline artistique dans l'optique d'une courte restitution lors du vernissage de l'exposition automnale.**

LA COMPAGNIE MÉMÉ BANJO-LIONEL HOCHÉ

est soutenue par le Département de la Seine-Saint-Denis et par les villes de Pierrefitte-sur-Seine et Villetaneuse, dans le cadre de sa résidence d'implantation. Elle reçoit le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication, et de la Région Île-de-France.

LIONELHOCHÉ.COM

**SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉS
PAR LES ARTISTES EN RÉSIDENCE
PRÉSENTS SUR VILLETANEUSE,
N'HÉSITEZ PAS À PRENDRE
CONTACT AVEC LE SERVICE CULTUREL
AU 01.85.57.39.80**

«ET SI ON SORTAIT ?» PRATIQUE

- RÉSERVATION DES SORTIES ET SPECTACLES auprès du **SERVICE CULTUREL** au **01 85 57 39 80** ou directement en mairie, 1, place de l'Hôtel de Ville (premier étage).
- TARIF RÉDUIT (moins de 18 ans, demandeurs d'emploi, minimas sociaux, plus de 65 ans, étudiants et familles nombreuses) sur présentation d'un justificatif.

LES ADRESSES ET CONTACTS À VILLETANEUSE /

CENTRE D'INITIATION
CULTURELLE ET ARTISTIQUE (CICA)
4, avenue Victor Hugo
Tél : **01 85 57 39 82**

CENTRE SOCIOCULTUREL
CLARA-ZETKIN
1 avenue Jean-Jaurès
tél. **01 85 57 39 85**

PÔLE SENIORS
5 rue du 19 mars 1962
tél. **01 85 57 39 03**

SALLE JESSE-OWENS
gymnase Jesse-Owens,
44 rue Raymond-brosse
[Arrêt du T8 Pablo Neruda ou bus 256,
arrêt gymnase Jesse-Owens]
Tél : **01 85 57 39 96**

UNIVERSITÉ PARIS 13 / service culturel
Rue Jean-Baptiste-Clément
Tél. **01 49 40 35 16**



Commune de
Villetaneuse

www.mairie-villetaneuse.fr
Facebook: facebook/mairie.villetaneuse
Twitter: @villetaneuse

SEPTEMBRE

-  SAMEDI 15 SEPTEMBRE DE 14H À 17H
PROJET EVO'PISCINE DANS LE CADRE DE LA JOURNÉE DU PATRIMOINE
-  SAMEDI 15 SEPTEMBRE À 14H
RENTREE DU CICA
-  SAMEDI 22 SEPTEMBRE À 18H30
TI1 EXPRESS - EMBARQUEMENT IMMÉDIAT AVEC LE COLLECTIF BIM, MOISHE ET LA COUR DES CONTES
-  DU 24 SEPTEMBRE AU 16 NOVEMBRE
EXPOSITION «LA PLUME AU FUSIL» À L'UNIVERSITÉ PARIS 13





OCTOBRE

-  SAMEDI 6 OCTOBRE À 17H30
SORTIE À PARIS POUR LA NUIT BLANCHE
-  LUNDI 8 OCTOBRE À 13H
D' DE KABAL AU FORUM DE L'UNIVERSITÉ
-  DU 15 AU 26 OCTOBRE
PROTECTEURS DE L'EAU, GARDIENS DE LA TERRE COLLECTIFS D'ARTISTES
-  MERCREDI 17 OCTOBRE À 14H30
CONCERT DE L'ARTISTE MALGACHE RAJERY FESTIVAL VILLES DES MUSIQUES DU MONDE
-  DU 22 AU 26 OCTOBRE
ATELIERS DANSE AVEC LE CHORÉGRAPHE LIONEL HOCHÉ
-  MERCREDI 24 OCTOBRE
PROJET EVO'PISCINE À L'UNIVERSITÉ PARIS 13
-  DU 29 OCTOBRE AU 17 NOVEMBRE
«RACONTE MOI LA MODE !» EXPOSITION AUTOUR DE LA CRÉATION TEXTILE AVEC LAMYNE M

NOVEMBRE

-  MARDI 13 NOVEMBRE À 12H
DÉBAT/RENCONTRE AUTOUR DE L'EXPO «LA PLUME AU FUSIL» À PARIS 13
-  MERCREDI 21 NOVEMBRE
SORTIE CULTURELLE AVEC LA VISITE DU 68, LIEU DE CRÉATION ARTISTIQUE À SAINT-DENIS

DÉCEMBRE

-  DU 3 AU 20 DÉCEMBRE
EXPOSITION «FAIRE CORPS» AU CAFÉ EXPO DE PARIS 13 / COLLECTION DU FRAC ÎLE-DE-FRANCE
-  DU 3 AU 20 DÉCEMBRE
FESTIVAL AFRICOLOR À PARIS 13 AVEC CONCERT DE HIÉLECTRO, MUSIQUE MANDINGUE & ÉLECTRO
-  SAMEDI 8 DÉCEMBRE
SORTIE CULTURELLE AU CIRQUE PLUME À LA VILLETTE
-  MERCREDI 19 DÉCEMBRE À 14H30 ET À 19H
«AMARANTA», SPECTACLE FAMILIAL

JANVIER

-  LUNDI 14 JANVIER À 19H
LE CICA FAIT PASSER SES AUDITIONS

